

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТУСА

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні вченої ради
факультету філології,
психології та іноземних мов
протокол №11 від 28.03.2023 р.

ПРОГРАМА

вступного випробування з іноземної мови
(англійської / німецької / французької)
для здобуття ступеня освіти «Доктор філософії»

Галузь знань усі

Спеціальність усі

Освітня програма усі

Вінниця, 2023

Програма вступного випробування для вступників на здобуття освіти за ступенем освіти «Доктор філософії» за усіма спеціальностями, 2023 рік. – 14 с.

Розробники:

ОЛЕНЯК М. Я., к.філол.н. доц., доцент кафедри теорії і практики перекладу

БЛЕЦЬКА О. В., к.філол.н., доц., доцент кафедри романо-германської філології та зарубіжної літератури

ХАРИТОНОВА О. О., старший викладач кафедри романо-германської філології та зарубіжної літератури

БОЙВАН О. С., к.пед.н., мстарший викладач кафедри теорії і практики перекладу

Пояснювальна записка

Згідно з Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у закладах вищої освіти (наукових установах), затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 23 березня 2016 року №261 вступники до аспірантури мають скласти вступний іспит з іноземної мови (англійської, німецької або французької). Для вступу до аспірантури Донецького національного університету імені Василя Стуса (м. Вінниця) здобувачам необхідно скласти вступний іспит з іноземної мови (англійської, німецької або французької) в обсязі, який відповідає рівню B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Вступник, який підтвердив свій рівень знання, зокрема англійської мови, дійсним сертифікатом тестів TOEFL, або International English Language Testing System, або сертифікатом Cambridge English Language Assessment, німецької мови сертифікатом Goethe-Zertifikat B2, ÖSD-Zertifikat B2, Test DaF, ZOP, KDS звільняється від складення вступного іспиту з іноземної мови. Під час визначення результатів конкурсу зазначені сертифікати прирівнюються до результатів вступного випробування з іноземної мови з найвищим балом.

Метою вступного іспиту є перевірка відповідності рівня володіння іноземною мовою (англійською / німецькою / французькою) рівню B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Іспит з іноземної мови (англійської / німецької / французької) передбачає оцінювання спеціальних знань здобувача, мовного і мовленнєвого рівнів і складається з лексико-граматичного тесту, який базується на вимогах до володіння обсягом граматики та лексики на рівні B2.

Структура вступного іспиту та необхідний рівень володіння іноземною мовою вступників, які вступають до аспірантури ДонНУ імені Василя Стуса, є єдиними для всіх спеціальностей.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

ГРАМАТИЧНИЙ ТА ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ РЕКОМЕНДОВАНИЙ ДЛЯ СКЛАДАННЯ ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (АНГЛІЙСЬКОЇ)

Граматичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (англійської)

MORPHOLOGY

1. **The Articles.** The Article. Absence of article. General rules for the use of articles with the countable nouns. The use of the article with the countable nouns modified by adjectives, numerals, -ing-forms. The use of the articles with countable nouns, modified by clauses, by nouns in genitive case. The generic function of the definite article. The use of the article with countable nouns in some syntactic functions. The use of the articles with uncountable abstract and concrete nouns. The use of the article with some semantic groups of nouns. The use of the articles with names of seasons, meal, disease. Certain countable nouns in their phraseological use. The use of the articles with proper and geographical names. The use of the articles with miscellaneous proper names. Place of the articles.

2. **The Noun.** Gender. Number (Singular / Plural). Possesive case of nouns.

3. **The Adjective.** The place of adjectives in the sentence. Degrees of comparison of adjectives

4. **The Numeral.** Cardinal and ordinal numerals.

5. **The Pronoun.** Personal, possessive, impersonal, demonstrative, reflective pronouns, etc. Their use and place in the sentence.

6. **The Verb.** The tense system (Present Indefinite, Past Indefinite, Future Indefinite; Present Continuous, Past Continuous, Future Continuous; Present Perfect, Past Perfect, Future Perfect; Present Perfect Continuous, Past Perfect Continuous, Future Perfect Continuous). The Rules of the Sequence of tenses. The Complex Object. Different Means of expressing Future actions. The Active and the Passive Voice.

The system of moods in English. The Indicative Mood, The Imperative Mood, The Oblique Moods (The use of the Oblique Moods in simple sentences. Traditional use of the Oblique Moods. The use of the Oblique Moods in complex sentences with adverbial clauses of condition and concession. The use of the Oblique Moods in subject and object clauses. The use of the Oblique Moods in appositive and predicative clauses The use of the Oblique Moods in clauses of comparison. The use of the Oblique Moods in clauses of purpose).

Modal Verbs. The notion of modality. Modal verbs *may, might*, their use. Modal verb *must*, its use. Modal verb equivalent *to have to*, its use. Modal verb equivalent *to be to*, its use. Modal verb *need*, its use. Modal verb *ought to*, its use. Modal verb *should*, its use. Modal verbs *shall/will*, their use. Modal verb *dare*, its use.

The Non-Finite Forms of the Verb. Forms of the non-finite forms of the verb. The infinitive. The Objective with the infinitive construction. The subjective infinitive construction. The for-to-infinitive construction. The participle. The Objective Participial Construction. The Subjective Participial Construction. The Absolute Participial Construction. The Prepositional Participial Construction. The Gerund. The gerundial complex. Half gerundial construction. The verbal noun.

7. **Adverb.** The place of adverb in the sentence. Degrees of comparison of adverbs.

8. **Preposition.** Prepositions of time, place, movement, etc. The place of prepositions in the sentence.

9. **Conjunction.** The most frequently used conjunctions. The place of conjunctions in the sentence.

SYNTAX

The sentence. The simple sentence. Communicative types of sentences. Types of questions. Negation. Ways of expressing parts of the sentence (word forms, phrases, predicative complexes, clauses). Word order. Inverted word order. The emphatic and communicative function of word order. The compound sentence. The complex sentence.

Main and secondary parts of the sentence. The subject, ways of expressing the subject. The predicate, types of predicate. Agreement of the predicate with the subject. The object, types of object. Objects to adjectives. Objects to statives. The attribute, ways

of expressing attributes. The position of attributes. The detached attributes. The apposition. The adverbial modifier, ways of expressing adverbial modifiers.

Лексичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (англійської)

Володіння англійською мовою на рівні B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти передбачає використання біля 5000 слів в активному вокабулярі та ще біля 3500 слів у пасивному.

Лексика, яка використовується вступником, має включати слова та фрази з усіх базових абстрактних та конкретних тем суспільно-політичної та науково-популярної тематики, достатніх для усного та письмового висловлювання для виразу своїх почуттів та вражень, обґрунтування власної точки зору, обговорення плюсів та мінусів різноманітних позицій.

Граматичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (німецької)

MORPHOLOGIE

1. **Artikel:** Bestimmter Artikel. Unbestimmter Artikel. Null Artikel.
2. **Substantiv:** Kategorie des Genus. Kategorie des Numerus: Nomen im Singular und im **Plural**. Kategorie des Kasus. Deklination der Substantive: starke, schwache und weibliche Deklination.
3. **Adjektiv:** Deklination der Adjektive. Steigerungsstufen der Adjektive.
4. **Adverb:** Adverbien des Ortes, Adverbien der Zeit, Adverbien des Grundes, Adverbien der Art und Weise. Pronominaladverbien. Steigerungsstufen der Adverbien.
5. **Pronomen:** Personalpronomen. Reflexivpronomen. Possessivpronomen. Demonstrativpronomen. Indefinitpronomen. Interrogativpronomen. Relativpronomen.
6. **Numeralien:** Kardinalzahlen. Ordinalzahlen.
7. **Präpositionen:** Dativ-Präpositionen. Akkusativ-Präpositionen, Genitiv-Präpositionen. Wechselpräpositionen.
8. **Verb:** Starke, schwache Verben. Modalverben. Reflexivverben. Zeitformen des Verbs: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I. Passiv: Präsens Passiv, Präteritum Passiv. Perfekt Passiv. Imperativ. Infinitiv mit und ohne Partikel „zu“. Infinitivkonstruktionen „um ... zu“, „(an) statt ... zu“, „ohne ... zu“. Partizip I, Partizip II.

SYNTAX

1. **Satz:** Aussagesatz, Fragesatz, Aufforderungssatz. Satzglieder. Direkte und indirekte Wortfolge.
2. **Satzreihe:** Satzreihen mit Konjunktionen „und“, „aber“, „oder“, „denn“, „sondern“. Satzreihen mit Adverbien „darum“, „trotzdem“, „dann“, „deshalb“ usw.

3. **Satzgefüge:** Subjektsätze. Objektsätze. Attributsätze. Temporalsätze.
Kausalsätze. Finalsätze. Lokalsätze. Konditionalsätze.

Лексичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (німецької)

Володіння німецькою мовою на рівні B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти передбачає використання біля 5000 слів в активному вокабулярі та ще біля 3500 слів у пасивному.

Лексика, яка використовується вступником, має включати слова та фрази з усіх базових абстрактних та конкретних тем суспільно-політичної та науково-популярної тематики, достатніх для усного та письмового висловлювання для виразу своїх почуттів та вражень, обґрунтування власної точки зору, обговорення плюсів та мінусів різноманітних позицій, чіткого та детального висловлювання думки до різноманітних актуальних тем, використовуючи широкий спектр мовних засобів, висловлювання свого ставлення до певних ситуацій.

Граматичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (французької)

MORPHOLOGIE

1. Le nom. Féminin des noms. Pluriel des noms.

2. L'article. Formes et valeurs de l'article. Emploi de l'article. L'article et la préposition *de*.

3. L'adjectif. Féminin des adjectifs. Pluriel des adjectifs. Degrés de comparaison des adjectifs. Adjectifs employés comme adverbes. Emploi des adjectifs démonstratifs, possessifs, interrogatifs, indéfinis.

4. Le nom de nombre. Formation des noms de nombre. Fonctions des noms de nombre.

5. Le pronom. Pronoms personnels (conjointes et toniques). Pronoms relatifs. Pronoms démonstratifs. Pronoms possessifs. Pronoms interrogatifs. Pronoms et adjectifs indéfinis.

6. L'adverbe. Formation des adverbes. Degrés de comparaison des adverbes.

7. Le verbe. Verbes transitifs et intransitifs. Forme passive. Verbes pronominaux. Mode indicatif (présent, imparfait, passé composé, passé simple, plus-que-parfait, passé immédiat, passé antérieur, futur simple, futur antérieur, futur immédiat, futur dans le passé). Formation de la forme interrogative et négative des verbes. Concordance des temps de l'indicatif. Mode impératif. Mode conditionnel (présent, passé, corrélation des temps et des modes dans la phrase conditionnelle avec *si*). Mode subjonctif (présent, passé, imparfait, plus-que-parfait ; l'emploi du subjonctif dans la proposition complétive, relative, circonstancielle, indépendante).

8. Formes non personnelles du verbe. Participe présent, participe passé, participe passé composé. Gérondif.

SYNTAXE

1. Discours direct et indirect.

2. Groupe de mots.

3. Proposition simple. Les termes de la proposition. Ordre des mots. Mise en relief.

4. Phrase complexe. Phrase de coordination. Phrase de subordination.

Лексичний мінімум рекомендований для складання іспиту з іноземної мови (французької)

Володіння французькою мовою на рівні B2 відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти передбачає використання біля 5000 слів в активному вокабулярі та ще біля 3500 слів у пасивному.

Лексика, яка використовується вступником, має включати слова та фрази з усіх базових абстрактних та конкретних тем суспільно-політичної та науково-популярної тематики, достатніх для усного та письмового висловлювання для виразу своїх почуттів та вражень, обґрунтування власної точки зору, обговорення плюсів та мінусів різноманітних позицій. Вступник повинен адекватно реагувати в конкретній комунікативній ситуації, дотримуючись параметрів комунікативної відповідності та мовної правильності.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ

Англійська мова

1. Alexander L.G. Longman English Grammar Practice (Intermediate Level). – Longman, 2003. – 296 p.
2. Beaumont D., Granger C. The Heinemann ELT English Grammar (Intermediate) – Oxford, 1992. – 352 p.
3. Eastwood J. Oxford Practice Grammar. Intermediate. – Oxford, 1996. – 334 p.
4. Evans V. FC Use of English 2. Student's Book. – Express Publishing, 2006. – 255 p.
5. Foley M., Hall D. Longman Advanced Learner's Grammar. – Longman, 2003. – 328 p.
6. Hewings M. Advanced Grammar in Use. – Cambridge, 2005. – 294 p.
7. Michael A. Pyle, Mary E. Munor. Test of English as a Foreign Language. Preparation Guide, Cliff Notes, Inc. – USA, 2002.
8. Murphy R. English Grammar in Use (Intermediate) – Cambridge, 1988. – 328 p.
9. Newbrook J., Wilson J., Acklam R. New First Certificate Gold (Coursebook). – Longman, 2004. – 224 p.
10. Obee B., Evans V. Upstream Upper Intermediate B2+ – Student's book. – Express Publishing, 2007. – 264 p.
11. Obee B., Evans V. Upstream Upper Intermediate B2+ – Work book. – Express Publishing, 2007. – 136 p.
12. Swan M., Walter C. Oxford English Grammar Course. Intermediate. – Oxford University Press, 2015.
13. Virginia Evans, Jenny Dooley. Upstream. Intermediate B1+. Student's Book. Fifth impression. – Express Publishing, 2012. – 233 p.
14. Virginia Evans, Jenny Dooley. Upstream. Intermediate B1+. Workbook. Student's Book. – Express Publishing, 2012. – 144 p.

Німецька мова

1. Albert Daniels, Christian Erstermann, Mittelpunkt Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene B2. – Ernst Klett Sprachen, 2007.

2. Anne Buscha, Susanne Raven. Erkundungen Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch, Sprachniveau B2. – Leipzig, Schubert-Verlag, 2008. – 296 S.
3. Anni Fischer-Mitziviris, Ausblick 2 Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene. - Ismaing: Max Hueber Verlag, 2009. – 139 S.
4. Anni Fischer-Mitziviris, Ausblick 2 Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene, Arbeitsbuch. – Ismaing: Max Hueber Verlag, 2008. – 136 S.
5. Dreyer, Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. - Ismaning: Max Hueber Verlag, 1996. – 320 S.
6. Evelin Frei. Fit fürs Goethe-Zertifikat B2: Tipps und Übungen. - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2007. – 100 S.
7. Friedrich Clamer, Erhard G.Heilmann, Helmut Röllner. Übungsgrammatik für die Mittelstufe: Regeln – Listen – Übungen. Erweiterte Fassung. – Verlag Liebig-Dartmann, 2006. – 166 S.
8. Hall, Scheiner. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. – Ismaing: Max Hueber Verlag, 2006. – 431 S.
9. Hans Földeak. Sag's besser! Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Teil 1: Grammatik. – Ismaning: Verlag für Deutsch, 2000. – 127 S.
10. Helbig, Buscha. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für Auslandsunterricht. – Leipzig: Langenscheidt Verlag, 1996. – 731 S.
11. Jutta Müller. Themen neu 3. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. - Ismaing: Max Hueber Verlag, 2002. – 160 S.
12. Perlmann-Balme. Sicher B2.1: Deutsch als Fremdsprache. – Ismaing: Max Hueber-Verlag, 2014. – 152 S.
13. Perlmann-Balme, Em Neu: Hauptkurs in zwei Bänden. - Ismaing: Max Hueber Verlag, 2008. – 150 S.
14. Ute Koithan, Helen Schmitz, Aspekte neu b2. – Klett-Langenscheidt, München, 2015.

Французька мова

1. Catherine Dollez, Sylvie Pons Alter ego 3, Hachette, 2013
2. Claire Miquel «Grammaire en dialogues» niveau intermédiaire, CLE international/Sejer – Paris, 2008
3. E.Heu, M.Abou-Samra, M. Perrard , C.Pinson «Le nouvel édito», Didier, 2013
4. Le petit Larousse. Paris. 2008
5. Le petit Robert. Paris. 2007
6. M. Grégoire, O. Thiévenaz, E. Franco, A.Kostucki Grammaire progressif du français niveau perfectionnement, CLE international/Sejer – Paris, 2013
7. Manuels et outil pédagogique français Nouveau sans frontières, Panorama, Forum, Festival, Connections
8. Кагановська О.М., Олефір Г.І., Припишнюк Я.І. Преса, радіо, телебачення Франції (Сучасність. Минуле. Майбуття). – К. : КДЛУ, 1998. – 256 с.
9. Кириленко К.І., Саєнко С.Г., Шевцова Н.М., Шмельова С.О. Аналіз і інтерпретація тексту. – К. : КДЛУ, 2000. – 102 с.
10. Н. Попова, Ж.А.Казакова Grammaire du français, Nestor, 2006
11. Соломарська О.О., Донець Й.І., Стаценко В.А. Підручник французької мови. – К. : Вища школа, 1994. – 255 с.
12. Філімонова І.Л. Юр'єва Є.Ю. Підручник з французької мови. Аналітичне читання М.:Вища школа ,1973 – 205с.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Бакаєва Г. Є., Борисенко О. А., Зуєнок І. І. Програма з англійської мови для професійного спілкування. – К.: Ленвіт, 2005 – 119 с.
2. Загальноєвропейські рекомендації з мовної світи: вивчення; викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 273 с.
3. Положення про організацію освітньої діяльності в Донецькому національному університеті. – Вінниця: ДонНУ, 2015. – 18 с.
4. Тарнопольський О.Б. Методика навчання іншомовної мовленнєвої діяльності у вищому мовному навчальному закладі. Навчальний посібник. – К.: Фірма «ІНКОС», 2006. – 248с.
5. Curriculum for English Language Development in Universities and Institutes (Draft 2). – Kyiv: The British Council, 2001. – 245 p.
6. Willis J. Teaching English through English: a Course in Classroom Language and Techniques. – UK: Longman, 1993. – 192p.